

Ihre Chance – Unser Angebot:

Die ADVITOS GmbH leitet aktuell einen Umbruch in der hauseigenen Anwenderdokumentation ein. Seit Markteinführung wird der Anwender in seiner täglichen Arbeit im Umgang mit unseren Produkten durch die Anwendungsberatung der ADVITOS GmbH unterstützt. Um den Umgang mit unseren Produkten weiter zu vereinfachen und vor dem Hintergrund des Internationalisierungsprojekts steht die Technische Redaktion vor spannenden Aufgaben. Vollziehen Sie mit uns den Wandel vom klassischen Dokument hin zur intelligenten Nutzungsinformation. Die Informationsvermittlung bei der ADVITOS GmbH wird neu gedacht.

Unternehmen:

Die ADVITOS GmbH ist ein innovatives Medizintechnikunternehmen (50+ Mitarbeiter) mit Sitz in München, das eine revolutionäre Multiorganunterstützungstherapie von der Idee bis zur Marktreife entwickelt hat. Die weltweit patentierte ADVOS Therapie verbessert die Überlebensrate von Patienten durch die zeitgleiche Unterstützung der drei Hauptentgiftungsorgane des menschlichen Körpers (Leber, Lunge und Nieren). Das Verfahren wird deutschlandweit auf Intensivstationen von führenden Kliniken eingesetzt und ist auf dem Weg auch den internationalen Markt zu durchdringen. Die Firma deckt alle Bereiche eines zertifizierten Medizintechnikunternehmens ab - von Forschung, Entwicklung und Produktion über Regulatory & Clinical Affairs bis zu Service, Vertrieb und Marketing.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n

Volontariat (m/w/div) Technische Redaktion / Kommunikation

Aufgaben:

- Einarbeitung in die regulatorischen Grundlagen der Anwenderdokumentation in der Medizintechnik, z.B. Medical Device Regulation (MDR)
- Inhalte der Anwenderdokumentation optimieren (Sicherheitsinformationen, Struktur)
- Einführung von Terminologie- und Übersetzungsmanagement unterstützen
- Prozess der entwicklungsbegleitenden Dokumentation verbessern und etablieren
- Transformation der Anwenderdokumentation zur Use Case- und Topic-Orientierung begleiten

Anforderungsprofil:

- Talent technische Sachverhalte einfach und prägnant darzustellen/zu formulieren
- Erste Erfahrung in der redaktionellen Erstellung von Anwenderdokumentation
- Kenntnisse der Anforderungen an Anwenderdokumentation von technischen Produkten
- Sehr gute Ausdrucksweise in Deutsch und gute Kommunikationsfähigkeit in Englisch
- Erfahrung in der Dokumenterstellung mit Word
- Weitere Kenntnisse in Design-, Grafik- oder Textprogrammen von Vorteil
- Abitur oder weiterführende Qualifikationen

Wir bieten:

- Einarbeitung und Betreuung durch einen erfahrenen Technischen Redakteur
- Umfangreiche Gestaltungsmöglichkeiten in einem innovativen und dynamisch wachsenden Unternehmen mit flachen Hierarchien
- Ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet in einem motivierten, internationalen Team
- Familienfreundliche Arbeits- und Urlaubsplanung, sowie flexible Arbeitszeiten
- 12-monatige Ausbildung mit möglicher Übernahme
- Beginn: ab 01.11.2021

Kontakt:

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung sowie des frühestmöglichen Eintrittstermins ausschließlich in pdf-Form an:

Herr Steffen Mayfarth

bewerbung@advitos.com

Bei der Einsendung von Bewerbungsunterlagen per Email werden die Informationen unverschlüsselt übertragen.